



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840
Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou 2019 ~ Year of Evangelism

September 15, 2019 # 3737

Praise & Worship

Prayer

Scripture Reading

2 Timothy 1:8-18

Special Music by EFCOC Choir

Sermon by Pr. Peter Chen
Not Ashamed of the Gospel

Offering

Announcements

Response Hymn #536

Benediction

PASTORAL OFFICE			
代理主任牧師 Interim Lead Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Teaching Pastor	王凱明 Tommy Wang	分機 X122	TommyWang@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	DermingChen@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

EVENT CALENDAR		
09/29 (SUN)	Joint Worship Service	10:00 – 12:00
10/06 (SUN)	Congregational Meeting	11:30 – 12:15
11/23 (SAT)	Thanksgiving Celebration Dinner	18:00 – 21:00
11/24 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 12:00
12/26-29	EFC EM Winter Retreat	

ANNOUNCEMENTS

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here! EFCOC is a multilingual, multigenerational, multicultural church. This is a place where we experience God's grace, mercy, acceptance, and love! As we call OC our home, we hope OC will become your spiritual home as well.

[Special Welcome] Please join us to welcome Pastor Peter Chen for coming home to OC and to encourage us with the word of God. May God bless Pastor Peter, his family, and his ministry in the Lord.

[Anniversary] Happy Birthday EFCOC! Praise the Lord for 37 years of blessings and protection, as we remember His goodness over the years we look forward to His guidance and grace for many years to come!

[Members] Sister Jen-Ai Huang was received by the Lord on 9/6. Memorial service was conducted yesterday 9/14 afternoon. Please keep the Huang family (William, Jennifer, Esther, Jeremy) in your prayer. May the comfort and peace of the Lord be with the family during this time.

[Members] Sister Linda Hu was received by the Lord on 9/1. She was surrounded by her husband and many brothers and sisters. Memorial service is set for this afternoon 9/15 @ 1:30pm in the main sanctuary. Please keep Brother David Hu and their daughter Chia in your prayers.

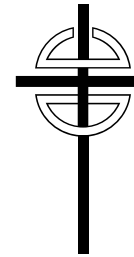
[Christian Education] Started yesterday 9/14, Elder Andrea will be hosting an Emotionally Healthy Spirituality (EHS) course every Saturday morning from 10am-12pm. It is a 9-week course which ends on 11/9. The purpose of the course is to help Adult Christians to learn to slow down and to grow a deeper relationship with Jesus. Please see Elder Andrea for more info.

[Mission] Please keep our Taiwan Prison Mission Team in your prayers as the team is practicing and getting ready for their trip in October. There is a 40 Days Fast & Prayer calendar posted in the lobby, be sure to sign your name and join our church family in praying for this mission.

[Members] There will be a congregational meeting on 10/6 @ 11:30am. Active member list has been posted on the bulletin. Please take a look and if you have any questions, please talk to Elder Rick or Elder Andrea.

[WR19] Winter Retreat 2019 will take place 12/26-29 in Pine Summit Christian Conference Center in Big Bear. Be sure to mark your calendar and save the date! Registration will begin in a few weeks.

[Pastoral] Next week 9/22 will be Pastor Will's last time preaching in the English service before the conclusion of his ministry at OC. Thank you for your love and support the last 10 years, hope to see you next week!



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840
Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧 2019 宣教年 ~ 傳報喜訊、腳踏佳美

2019年09月15日 # 3737

	主日晨禱會	主日崇拜	基督徒教育
華語	9:30 主 堂	10:00-11:15 主 堂	11:35-12:25 教育館
台語	9:30 主 堂	11:30-12:30 主 堂	10:15-11:10 教育館
英語	9:30 教育館	10:00-11:15 教育館	11:30-12:15 教育館
兒童	恩典館	10:00-11:00 恩典館	11:00-12:00 恩典館

37週年台華英語聯合崇拜 10 AM	
宣召	呂炳奇長老
敬拜	敬拜讚美團
禱告	司會
讀經	提摩太後書 1:8-18
獻詩	每一天都是主的恩典 / 祂救了我
證道	陳敏欽牧師 《不以傳福音為恥》
奉獻	司會
報告	司會
聖詩	聖詩 #536
祝禱	牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』



【成人主日學 / Christian Education】

撒母耳記下	台(T)	暫停一次	10:15am - 11:10pm	Room 208A
撒母耳記下	華(M)		11:35am - 12:25pm	Room 209
初信造就課程	華(M)		11:35am - 12:25pm	Room 201
新約背景與兩約之間	華(M)		11:35am - 12:25pm	Room 208A
Life Group	英(E)		11:30am - 12:20pm	Social Hall

【上週統計報告 / Previous Week's Attendance & Offering】

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	230			17
主日學 Christian Ed.	0			17
一般奉獻 Tithe	\$5,110.00			\$0.00
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$200.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00

人數 Attendance		奉獻 Offering	
崇拜 Worship	247	該週總計 Weekly Total	\$5,810.00
主日學 Christian Ed.	17	該月累計 Monthly Total	\$14,286.00
		該月預算 Monthly Budget	\$50,384.00

【本週服事同工 / This Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	陳敏欽 Peter Chen		
司會 Presider	呂炳奇 Bing Leu		
敬拜 Worship Lead	孫鐘祥 Scott Sun		
殿樂 Postlude	蕭毓貞 Jaelynn Hsiao		
招待 Ushers	吳天華/吳天聰		
午餐 Lunch Service	華青 Mandarin Young Adults		

【下週服事同工 / Next Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	王鴻恩	王鴻恩	Will Chen
司會 Presider	周彥文	曾文章	Norman Cheng
敬拜 Worship Lead	張秋貴/龔靜玲	鄭聖慧	Andrea Chen
殿樂 Postlude	龔靜玲	Esther Huang	Andrea Chen
招待 Ushers	林淑芬/林黃清惠	張慶松	Po Cheng
午餐 Lunch Service	Huntington Beach & Fountain Valley 小組		

【教會團契 Fellowships】

喜樂團契	週三	10:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語社青	週五	20:00
青松團契	週六	10:00
JHM/HSM	Friday	20:00
College/YA	Friday	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	雙數週一	09:30
Huntington Beach	洪文鸞	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	陳德明	每週五	19:00
北橙小組	黃壽美	隔週六	19:00

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 歡迎台灣正道神學院院長陳敏欽牧師來本會證道，願神大大的祝福陳牧師、師母全家以及他們在神國的服事。
3. 歡迎許多貴賓今天來到本會與我們一同歡慶本會設立 37 週年。感謝神在過去的年日裡祝福祂的教會使柑縣教會在合一裡成長茁壯，願神繼續使用柑縣教會將福音廣傳。
4. 本會將為台灣監獄短宣及主任牧師聘任展開『40 天連鎖禁食禱告』，兄姊可至教育館公告欄認領代禱時段。
5. 本會 10/6 將舉行和會並選出明年長執，積極會員名單已貼在教育館公告欄，請確認，若有疑問請洽王長雄長老。
6. 本會訂於 10/5 展開為期 8 週的幸福小組福音事工，每週在德明傳道家已開始敬拜、禱告和靈修分享等操練，歡迎兄姊們一同來參加神的大使命計畫也為參與同工和慕道友代禱，若有疑問，請洽德明傳道或炳奇長老。
7. 陳妍孜長老 Andrea 於 9/14 開始教授 Emotionally Healthy Spirituality (培養高 EQ 靈命) 的課程。上課時間於每週六上午 10-12 點，為期 9 週。此課程是為了幫助基督徒更加認識自己與神的關係。報名或疑問請洽妍孜長老。
8. 本會台灣監獄短宣團隊已開始每週六的集訓，團員將於九月底十月初陸續返台，請兄姊為此團隊祝福代禱。
9. 下主日 9/22 證道：王鴻恩牧師。華語崇拜 上午 10 點、台語崇拜 11:30。

【團契/小組】

1. 喜樂團契：9/18 陳德明傳道『一位年邁者的禱告』。
2. 雅歌團契：9/20『路加福音第 5 章』。
3. 華青團契：9/20『查經分享』。

【關懷/代禱】

1. 黃吳仁愛姊妹已於9/6 蒙主恩召，也於昨天9/14下午在本會主堂舉行追思禮拜，求神賜下屬天的平安及安慰給家人。
2. 林純美姊妹已於9/1安息主懷，求神賜下屬天的平安及安慰給家人，謝謝兄姊們的扶持及代禱。追思禮拜將於今天下午1:30在本會主堂舉行，請兄姊們午餐後留步參加。
3. 吳月華姊妹的外孫Jesiah於9/5在洛杉磯兒童醫院接受脊椎矯正手術，已出院休養並需長期復健，請繼續代禱。
4. 請為顏青毅/鄭良誠/王雲美/游傳續夫婦/邱媽媽/曾菊江/順天長老/徐明卿及其他身體軟弱兄姊們代禱。

【特會消息】

1. 普世豐盛生命中心將於九月21日上午十點舉行『讓神的榮光充滿全地』感恩餐會，地點在Delta Hotels by Marriott (12021 Harbor Blvd, Garden Grove, CA 92840)，報名請洽event@glecenter.org或949-752-6899 ext. 2009。
2. 正道福音神學院將於九月28日星期六上午十點在洛福教會舉行三十週年感恩慶典，歡迎參加。為幫助同工備餐，請上網報名 www.les.edu/30th-anniversary-2/page-3/la/
3. 唐崇榮牧師北美西岸告別佈道會將於九月27-29日三天在第一拿撒勒人教會First Church of the Nazarene (3700 E Sierra Madre Blvd, Pasadena, CA 91107)舉行。台福基督教會負責29日下午佈道會聯合詩班及招待同工的服事。歡迎兄姊預留時間參加。詳情請洽官網：www.stemi.org。

【宣教】

1. 賴俊甫傳道於6/18-11/7期間在東歐宣道。服事包括：協助牧養當地華人教會的青年，配搭參與羅姆人事工，以及協助機構設立協會並參與在東歐平台的辦公室運作。
2. 本會台灣監獄短宣隊將於10/12-24前往台灣在各監獄及看守所用詩歌、短劇、信息傳講福音，分享神的愛。
3. 本會支援～台灣台福拓植/普世豐盛中心/正道神學院；宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕台灣監宣/墨西哥短宣。

【會堂/奉獻】

1. 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻，討神喜悅。
2. 今天是台灣正道福音神學院的神學主日，若兄姊們有感動為神學教育奉獻，奉獻支票抬頭請寫 EFCOC 並在支票上註明『神學院』，本會將一併轉交。

【靜默小品】

當我們謙卑降服
在上帝大能的膀臂之下
把一切憂慮卸給祂
就能勝過這些驚恐和焦慮

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
詩 81-83	詩 84-89	詩 90-97	詩 98-103	詩 104-106	詩 107-110	詩 111-114